

This is the text of the peace agreement presented to the Georgians by the French president, Nicolas Sarkozy, and obtained by The New York Times. The original is in French, with handwritten amendments in French rendered here in parentheses. The translation is by The New York Times.

The President of the Federation of Russia D.A. Medvedev and the President of the French Republic N. Sarkozy [sic] underline the following principles for resolving the conflict and call on the parties in question to adhere to these principles:

1. No recourse to the use of force
2. Definitive cessation of hostilities
3. Free access to humanitarian aid (and to allow the return of refugees)
4. Georgian military forces must withdraw to their normal bases of encampment.
5. Russian military forces must withdraw to the lines prior to the start of hostilities. While awaiting an international mechanism, Russian peacekeeping forces will implement additional security measures (six months)
6. Opening of international discussions on the modalities of lasting security in Abkhazia and South Ossetia (based on the decisions of the U.N. and the O.S.C.E.)

Le Président de la Fédération de Russie D.A. Medvedev et le Président de la République Française N. Sarkozy soutiennent les principes suivants de règlement de conflit et appellent les parties en question à souscrire à ces principes:

- 1) Ne pas recourir à la force
- 2) Cesser les hostilités de façon définitive
- 3) Donner libre accès de l'aide humanitaire ^{assuré} ^{de tous les réfugiés} ^{et personnel}
- 4) Les forces militaires géorgiennes devront se retirer dans leurs lieux habituels de campement
- 5) Les forces militaires russes devront se retirer sur les lignes antérieures au déclenchement des hostilités. Dans l'attente d'un mécanisme international, les forces de paix russes mettront en oeuvre des mesures additionnelles de sécurité ^{pour 6 mois se renouveler}
- 6) Ouverture de discussions internationales sur le statut futur et les modalités de sécurité durable en Abkhazie et en Ossétie du Sud, ^{basées} ^{sur les décisions de l'ONU et de l'OSCE.}

et de stabilité et de